

Les champions 1998

Trophée jurassien • Les Ajoulots Arnould Beuchat et Jean-Claude Jubin remportent le classement général

Jean-Claude Vuille

Le Trophée jurassien 1998 - établi aux temps compensés - a vécu ses derniers instants haletants dans le cadre des courses du Tabeillon. L'incertitude régnait encore au moment du départ concernant l'attribution des titres et des places d'honneur.

En course à pied et malgré sa performance chez les vétérans qui lui a rapporté 50 points, l'Ajoulot Michel Sautebin n'était plus en mesure de monter sur la première marche du podium, compte tenu des points biffés si l'on sait qu'après l'annulation du Tour de Péry, seuls quatre résultats sur six étaient pris en considération pour le classement final.



Arnould Beuchat (à gauche) et Jean-Claude Jubin, vainqueurs du Trophée jurassien 1998. photos jcv



La victoire revient donc à Arnould Beuchat, qui s'est imposé à deux reprises (Boncourt et Les Tchétrattes), obtenant encore trois deuxième places (Porrentruy, Rebeuvelier, val Terbi) et une troisième (Tabellion). Au total, 130 coureurs à pied ont obtenu des points au Tabeillon et au classement final 66 d'entre eux répondent aux critères, sur un total de 405 coureurs qui ont participé au moins à une manche.

Douze coureurs ont pris part à toutes les manches, contre 23 à cinq courses et 31 aux quatre manches réglementaires.

Cinq points d'avance pour Jean-Claude Jubin

C'est également pour cinq points d'avance que Jean-Claude Jubin a réussi à s'imposer chez les vétératistes. En fait, l'Ajoulot doit une fière chandelle au Neuchâtelois Danilo Mathez qui s'est imposé au temps compensé au Tabeillon, privant ainsi le jeune Prévôtois Sébastien Froidevaux, deuxième, d'engranger le maximum de points pour prendre la tête. Avec six résultats (cinq obligatoires en VTT sur sept

manches), Jean-Claude Jubin remporte ainsi l'édition 1998, grâce à deux victoires (Rebeuvelier et Péry), une deuxième place (val Terbi), une troisième place (Tabellion), une quatrième place (Les Tchétrattes) et une sixième place (Boncourt).

Au total, 62 coureurs ont répondu aux critères de classement sur un total de 446 participants. Onze d'entre eux ont pris part à toutes les manches, contre 18 à six manches et 33 à cinq manches.

A relever que les 128 coureurs classés (cross et VTT) ainsi que les sponsors, sans que cette opération n'aurait sans doute jamais vu le jour, seront invités à la proclamation des résultats et distribution des prix qui aura lieu le vendredi 20 novembre, à Montsevelier.

Classements de la dernière manche

● **Course à pied:** 1. Michel Sautebin, 38 ans, Courgenay, 48'57" (50 points); 2. Jacques Rérat, 22 ans, Chevèze, 49'25" (40); 3. Arnould Beuchat, 44 ans, Miécourt, 49'48" (35); 4. Saïd Jabal, 35 ans, La Chaux-de-Fonds, 49'54" (30); 5. Christophe Stauffer, 27 ans, Corcelles, 50'08" (25); 6. Antonio Salsetti, 50 ans, Delémont, 50'22"; Benoît Babey, 18 ans, Moutier, 50'46"; Marie-Claude Châtelain, 44 ans, Les Reussilles, 51'19" (première dame); Jean-Noël Frère, 44 ans, Luxeuil/F, 51'28"; Sébastien Gobat, 18 ans, Courrendlin, 51'51"; René Doppler, 46 ans, Roppentzwiller, 52'12"; Jean-Luc Gyger, 29 ans, Tavannes, 52'23"; et René Eisen, 39 ans, Delémont, 52'46" (tous 20 points); 14. Christophe Pittier, 24 ans, Fontainemelon, 52'53"; Henri Gerber, 52 ans, Delémont, 52'58"; Meinrad

Ackermann, 42 ans, Lajoux, 53'03"; Christophe Frésard, 27 ans, Muriaux, 53'04"; Christophe Rérat, 28 ans, Marly, 53'45"; Olivier Lovis, 27 ans, Delémont, 53'49"; Mariette Gogniat, 45 ans, Lajoux, 52'35"; Germain Meyer, 49 ans, Mormont, 53'54"; Daniel Klopfenstein, 51 ans, Courfaivre, 53'56"; Michel Adatte, 34 ans, Asuel, 54'07"; Jean-Marc Fleury, 37 ans, Undervelier, 54'33"; Manuel Hennet, 29 ans, Moutier, 54'33"; et Philippe Duscher, 44 ans, Glovelier, 54'36" (tous 15 points); 27. Jean Amstutz, 43 ans, Tavannes, 54'37"; Pedro Fernandes, 27 ans, Courgenay, 54'46"; Jacques Philippe, 70 ans, Luze/F, 54'53"; Pierre-André Froidevaux, 51 ans, Bienne, 55'00"; Chantal Juillard Pape, 27 ans, Porrentruy, 55'19"; Damien Rieder, 26 ans, Bassecourt, 55'20"; Bénédict Habegger, 34 ans, Jegenstorf, 56'29"; Lionello Pellegrini, 50 ans, Bévillard, 55'34"; Jean-Charles Froidevaux, 28 ans, Le Bémont, 55'38"; Mario Soranzo, 47 ans, Bévillard, 55'46"; Eric Amstutz, 34 ans, Le Fuet, 55'55"; Jérôme Châtelain, 25 ans, Les Reussilles, 56'01"; et Bernard Frésard, 38 ans, Courtételle, 56'09" (tous 12 points). 130 classés.

● **Vélo tout terrain:** 1. Danilo Mathez, 17 ans, Colombier, 45'41" (50 points); 2. Sébastien Froidevaux, 17 ans, Perrefitte, 46'11" (40); 3. Jean-Claude Jubin, 51 ans, Porrentruy, 46'56" (35); 4. Joris Boillat-Duhaut, 15 ans, Les Embois, 47'30" (30); 5. Joachim Loetscher, 16 ans, Perrefitte, 48'10" (25); 6. Marcel Summermatter, 42 ans, Fullinsdorf, 48'23"; Grégoire Cretaz, 17 ans, Les Agettes, 48'28"; Jean-Pierre Wahl, 41 ans, Bévillard, 48'33"; Bénédict Howald, 34 ans, Court, 48'55"; Alexandre Nicolier, 17 ans, Saint-Dizier/F, 49'09"; Nicolas Richerdt, 21 ans, Wittersdorf/F, 50'07"; Jean-Luc Colin, 46 ans, Lepuix-Gy/F, 50'14"; Jean-Pierre Rubin, 43 ans, Moutier, 50'36"; Nicolas Joriot, 16 ans, Bâle, 50'41"; Raphaël Mouth, 21 ans, Mulhouse/F, 50'46"; Lucie Lefebvre, 15 ans, Saint-Dizier/F, 50'49" (première

dame); José-Fabio Castro, 16 ans, Perrefitte, 50'57"; Christian Loenbinger, 24 ans, Bâle, 51'01"; Michel Frei, 35 ans, Court, 51'05"; et Michel Vallat, 42 ans, La Chaux-de-Fonds, 51'13" (tous 20 points); 21. Claude Boegli, 43 ans, Moutier, 51'16"; Eric Renno, 36 ans, Rixheim/F, 51'20"; Willy Wisard, 33 ans, Delémont, 51'22"; Anne Flury Lovis, 39 ans, Moutier, 51'24"; Mike Fridelance, 25 ans, Delémont, 51'46"; Joerg Hägler, 37 ans, Reinach, 51'47"; Jean Bobillier, 40 ans, Moutier, 52'02"; Romain Fleury, 34 ans, Roches, 52'10"; Clovis Chételat, 27 ans, Courroux, 52'12"; Denis Noirjean, 41 ans, Delémont, 52'18"; Fabrice Sahli, 23 ans, Mont-de-Bultes, 52'32"; Werner Traber, 46 ans, Genève, 52'35"; Arnaud Michaud, 19 ans, Le Locle, 52'41"; Matthias Ackermann, 19 ans, Röschenz, 52'53"; Patrick Stäubli, 21 ans, Bâle, 52'56"; Yves Bechtel, 29 ans, Champoz, 52'58"; Luc Chalverat, 47 ans, Vicques, 53'13"; Hervé Surdez, 27 ans, Glovelier, 53'16"; et Sylvain Stoller, 14 ans, Bévillard, 53'17" (tous 15 points);

40. Ennio Bogo, 54 ans, Belfort/F, 53'30"; Gabriel Lombriser, 17 ans, Büsserach, 53'32"; Joseph Chételat, 51 ans, Moutier, 53'37"; Olivier Dreier, 15 ans, Vicques, 53'38"; Daniel Habegger, 35 ans, Crémènes, 53'38"; Julien Kottelat, 18 ans, Mervelier, 53'50"; Patrick Muench, 30 ans, Delémont, 53'58"; Guy Kottelat, 42 ans, Mervelier, 54'05"; Pierre Neuenschwander, 33 ans, Court, 54'07"; Raymond Balmer, 51 ans, Moutier, 54'14"; Johan Dockx, 22 ans, La Chaux-de-Fonds, 54'21"; Fernand Enderlin, 49 ans, Oberlarg/F, 54'23"; Mathieu Mauvais, 14 ans, Dasle/F, 54'36"; Renato Nuesch, 30 ans, Neuenhof, 54'58"; Gregor Aebbersold, 23 ans, Safnern, 55'30"; Arnaud Mahler, 17 ans, Glovelier, 55'39"; Julien Lacour, 18 ans, Giromagny/F, 55'47"; Rui Loureiro, 27 ans, Tramelan, 55'52"; Alois Züger, 44 ans, Erschwil, 55'56"; et Clément Heinis, 31 ans, Winkel/F, 56'14" (tous 12 points). 196 classés.

● **Course à pied - Classement final:** 1. Arnould Beuchat, 180 points (255, 75 biffés); 2. Michel Sautebin, 175 (235/60); 3. Jacques Rérat, 155 (175/20); 4. Jean-Noël Frère, 115 (155/40); 5. Jean-Michel Monin, 37 ans, Delémont, 95 (115/20); 6. Saïd Jabal, 90; 7. Armand Rietz, 68 ans, Pérouse/F, 80; 8. René Eisen, 75; 9. Henri Gerber, 70 (100/30); 10. Meinrad Ackermann, 70 (100/30); 11. Lionello Pellegrini, 70 (82/12); 12. Olivier Lovis, 70; 13. Mariette Gogniat, 65 (71/6, première dame); 14. Daniel Klopfenstein, 62; 15. Germain Meyer, 60 (72/12); 16. Marcel Dubois, 39 ans, Les Breuleux, 60; 17. Michel Adatte, 60; 18. Manuel Hennet, 60; 19. Philippe Duscher, 57 (81/24); 20. Mario Soranzo, 57 (79/22); 21. Jean-Marc Fleury, 57 (67/10); 22. Jean Amstutz, 56 (68/12); 23. Bernard Frésard, 54 (76/22); 24. Chantal Pape, 54 (deuxième dame); 225. Walter Häfeli, 54 ans, Le Noirmont, 49 (65/16); 26. Pedro Fernandes, 49; 27. Gilbert Leuenberger, 47 ans, Belprahn, 47 (57/10); 28. Yves Turberg, 38 ans, Movelier, 47; 29. Francis Flückiger, 37 ans, Cornol, 46 (565/10); 30. Julio Loureiro, 49 ans, Moutier, 46 (54/8); 31. Jacques Philippe, 46; 32. Jean-Pierre Comment, 56 ans, Courgenay, 45 (53/8); 33. Roland Lang, 27 ans, Courrendlin, 45; puis: 34. Antonio Batista, 42 (50/8); 35. Emmanuel Hanser, 42; 36. Jean-Michel Bulloni, 40; 37. Raphaël Chenal, 38 (46/8); 38. Jean-Pierre Bonati, 38 (44/6); 39. Jean-Pierre Froidevaux, 36 (50/14); 40. Gérald Koller, 36 (42/6); 41. Jacques Jeanneret, 34 (46/12); 42. Eric Paupe, 34 (42/8); 43. Jean-Claude Isely, 34; 44. Claude Willemmin, 34; 45. Antoinette Maeder, 32 (38/6, troisième dame); 46. Jean-Pierre Babey, 26; 47. Ewald Muelier, 26; 48. Armenio Cabette, 24; 49. Charles Girard, 22 (28/6); 50. Claude Beuret, 20 (24/4); 51. Jean-François De Luca, 19; 52. Michel Brechet, 18 (23/5); 53. Jean-Luc Philippe, 17; 54. Frédéric Sollberger, 17; 55. Jacques Berber, 16 (19/3); 56. André Huber, 16; 57. Maurizio Muci, 15 (18/3); 58. Claude Baumgartner, 12 (14/2); 59. Aval Hassane, 12 (13/1); 60. Walter Kohler, 11; 61. Edouard Bott, 10 (12/2); 62. Jacques-André Henz, 9 (11/2); 63. Fritz Steiner, 8; 64. Constant

Meyer, 6 (7/1); 65. Manuel Schindelholz, 5; 66. Jean-Vincent Raetz, 4. 405 classés.

● **Vélo tout-terrain - Classement final:** 1. Jean-Claude Jubin, 205 points (225/20); 2. Sébastien Froidevaux, 200 (245/45); 3. Bénédict Howald, 125 (140/15); 4. Joachim Loetscher, 122 (122/0); 5. Ismaël Roth, 20 ans, Moutier, 100; 6. Willy Wisard, 92; 7. Jocelyn Boillat, 25 ans, Le Noirmont, 90 (90/0); 8. Eric Renno, 95 (104/19); 9. Nicolas Richerdt, 84; 10. Jean-Pierre Rubin, 82 (94/12); 11. Anne Flury Lovis, 80 (95/15, première dame); 12. Sylvain Maître, 40 ans, Courtételle, 80; 13. José-Fabio Castro, 74 (84/10); 14. Michel Frei, 70; 15. Yves Bechtel, 69 (91/22); 16. Mathias Ackermann, 69; 17. Alois Züger, 66 (88/22); 18. Romain Fleury, 66; 19. Clovis Chételat, 64 (76/12); 20. Fernand Enderlin, 63 (81/18); 21. Raymond Balmer, 58 (66/8); 22. Angelo Lusa, 48 ans, Moutier, 58 (64/6); 23. Damien Nydegger, 19 ans, Delémont, 57; 24. Daniel Habegger, 56 (76/20); 25. Olivier Chételat, 29 ans, Courroux, 56; 26. Patrick Muench, 55; 27. Michel Chételat, 43 ans, Montsevelier, 48 (62/14); 28. Jean Bobillier, 47; 29. Serge Hofer, 23 ans, Court, 46 (50/4); 30. Arnaud Mahler, 46 (50/4); 31. Gilles Lardon, 34 ans, Mervelier, 44 (56/12); puis: 32. Rémy Klotzlen, 42 (46/4); 33. Jean Mutti, 42; 34. Vincent Hennin, 42; 35. Willy Grolimund, 40 (50/10); 36. Werner Bieli, 40; 37. Sylvain Stoller, 40; 38. Bénédict Kaeslin, 38; 39. Roland Liechti, 36 (40/4); 40. Luc Ummel, 34; 41. François Bon, 32 (36/4); 42. Michel Froidevaux, 30 (37/7); 43. Nicolas Broquet, 28 (31/3); 44. Laurent Marchand, 26 (33/7); 45. Paul Merignac, 26 (29/3); 46. Dominique Fierobe, 26; 47. Raphaël Marchand, 25; 48. Jacques Mertenat, 24; 49. Paul Schaller, 23; 50. Sandra Stadelmann, 22 (25/3, deuxième dame); 51. Fabrice Houriet, 22; 52. Luigi Filieri, 21; 53. Nathalie Griggio, 20 (21/1); 54. Jean-Louis Roth, 19; 55. Patrick Febvay, 16 (18/2); 56. Patrick Gobat, 16; 57. Pascal Nydegger, 13 (16/3); 58. Jean-Marc Plumey, 12; 59. Louis Willemmin, 9 (10/1); 60. Stéphane Stucki, 8 (10/1); 61. Yves-Alain Rossel, 8; 62. Manuel Schindelholz, 8. 446 classés LQJ

CYCLISME

Une affaire suisse

Milan - Turin • Aebbersold l'emporte, devant notre Oscar national

Sur la lancée des championnats du monde, les coureurs helvétiques ont réussi un festival, hier lors de la classique Milan - Turin. Le champion de Suisse Niki Aebbersold s'est imposé au sprint devant le tout récent champion du monde, Oscar Camenzind, qui n'a fait aucun cadeau à son compatriote. Le champion olympique, Pascal Richard a abandonné après une chute à 150^e kilomètre.

Double vainqueur d'étape au Tour de Suisse, champion national, Niki Aebbersold réussit la meilleure saison de sa carrière. Dimanche, le coureur de l'équipe Post Swiss Team avait participé à l'échappée décisive du mondial, qu'il avait terminée à la cinquième place. A Turin, sur le vélodrome Fausto Coppi, il s'est montré le plus rapide d'un groupe de vingt coureurs. Il est le troisième suisse à s'imposer dans cette catégorie après Ferdi Kübler en 1956 et Mauro Gianetti en 1990.

Oscar Camenzind a fait honneur à son maillot arc-en-ciel. Le Schwytztois s'est montré l'un des plus actifs dans le groupe

de tête, qui s'est formé à une vingtaine de kilomètres de l'arrivée à l'instigation des Festina (Virenque, Belli et Garcia Casas). Dans le final, Tafi a essayé plusieurs fois de sortir, mais il a été repris à chaque fois. Son coéquipier de la Mapei, Camenzind, a pu ainsi profiter de ses attaques pour se placer idéalement avant le sprint, mais il était battu d'une roue par Aebbersold, qui a plongé dans le dernier virage.

Le classement

● **84^e édition de Milan - Turin (209 km):** 1. Niki Aebbersold (S), 4h50'12" (moy.: 43,212 km/h); 2. Oscar Camenzind (S); 3. Marco Serpellini (It); 4. Emmanuel Magnien (Fr); 5. Markus Zberg (S); 6. Davide Rebellin (It); 7. Mirko Celestino (It); 8. Felice Puttini (S); 9. Andrea Tafi (It); 10. Richard Virenque (Fr); 11. Stefano Cattai (It); 12. Luca Mazzanti (It); 13. Mario Aerts (It); 14. Marco Velo (It); 15. Andreï Zintchenko (Rus); 16. Roberto Sgambelluri (It); 17. Fabian Jeker (S); 18. Gianluca Valoti (It); 19. Felix M. Garcia (Esp); 20. Gilberto Simoni (It), tous m.t. que le vainqueur; puis: 29. Frantz Hotz (S), à 32". Abandon: Pascal Richard (S/chute). (si)



Le champion national, Niki Aebbersold (à gauche), l'a emporté au sprint devant le champion du monde, Oscar Camenzind (à droite). photo Key

CROSS-BIKE

Première édition à Muriaux

Dans le cadre du revira de la fête du village de Muriaux, la Société des jeunes, en collaboration avec le GS Franches-Montagnes, mettra sur pied samedi son premier cross-bike. Les enfants jusqu'à 11 ans effectueront seulement un parcours de course à pied, individuellement.

En ce qui concerne le cross-bike proprement dit, l'équipe doit être composée d'un vététiste (casque obligatoire) et d'un coureur à pied. A 14 h 30 s'élanceront les catégories jeunesse. Le vététiste sera le premier à s'élancer; il passera ensuite le témoin au coureur à pied. A 15 h, ce sera au tour des catégories dames et messieurs de se mesurer.

Renseignements et inscriptions (jusqu'à demain) auprès de Fred-Eric Bolzi, Muriaux, ☎ 951 24 38, ou Patrick Jeanbourquin, Le Boéchet, ☎ 9661 16 15. LQJ

PATINAGE ARTISTIQUE

La saison va débiter

Coupe de libre • Le premier rendez-vous de l'hiver aura lieu samedi à Moutier

Dans le monde du patinage artistique régional, le début de chaque saison a traditionnellement lieu à la mi-octobre, à l'occasion de la Coupe romande de libre. La 19^e édition de cette compétition aura lieu samedi à Moutier. A la patinoire prévôtoise, ils seront cinquante-six compétiteurs en lice, soit 7 garçons et quarante-neuf filles.

Organisée par le Club des patineurs de Moutier en collaboration avec l'Association romande de patinage (ARP), cette 19^e Coupe romande de libre débutera à 10 h par la compétition des minimes, qui seront au nombre de seize. Suivront, dès 11 h 40, les espoirs (19 concurrents), dès 13 h 45 les cadets (11), dès 15 h 15 les juniors (9) et dès 16 h 20 les élites (1). La proclamation des résultats est

prévue vers 16 h 45. Comme son nom l'indique, cette compétition se disputera uniquement sous la forme d'un programme libre. Le programme court, ce sera pour plus tard, lors des championnats romands notamment (12/13 décembre à La Chaux-de-Fonds).

Onze Jurassiennes tenteront leur chance à la patinoire prévôtoise. En matinée, Marie-Cristine Métille (Ajoie) et Talika Gerber (Saint-Imier) seront en lice dans la compétition des minimes. Elles seront immédiatement suivies, chez les espoirs, d'Emilie Milinkiewicz et Roberta Zöllig (Ajoie), Nadia Bachmann et Florine Coste (Moutier).

En début d'après-midi, Valentine Maillat et Nora Zöllig (Ajoie) patineront chez les ca-

dets. Trois Jurassiennes seront engagées chez les juniors, à savoir Elodie Coste, Anouk Roos (Moutier) et Alissia Gerber (Saint-Imier). Cette dernière, cinquième des championnats de Suisse de la catégorie en janvier dernier, sera l'une des principales favorites.

Un seul et unique Jurassien concourra lors de cette coupe de libre: Martin Schaffter (Ajoie), en lice chez les espoirs. Quant à la seule patineuse élite engagée à Moutier, elle aura pour nom Berrak Destanli. Une valeur sûre: la Genevoise a terminé cinquième des derniers championnats de Suisse. Avec vingt-sept concurrents, le Club des patineurs de Genève enverra d'ailleurs la délégation la plus nombreuse. (ala)